



**អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា**

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia  
Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

Kingdom of Cambodia  
Nation Religion King

Royaume du Cambodge  
Nation Religion Roi

**ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត**

**OFFICE OF THE CO-INVESTIGATING JUDGES  
BUREAU DES CO-JUGES D'INSTRUCTION**

**Le co-juge d'instruction international démissionne à la clôture du dossier n° 004**

Le Juge Michael Bohlander a présenté sa démission de ses fonctions de co-juge d'instruction international. La dernière instruction, dans le dossier n° 004, s'est achevée aujourd'hui.

Le Juge Bohlander a exercé les fonctions de co-juge d'instruction international suppléant du 10 juin 2015 au 31 juillet 2015, date à laquelle il a pris la suite de son prédécesseur, le Juge Mark B. Harmon, en tant que cinquième co-juge d'instruction international depuis la création des CETC.

Le Juge Bohlander tient à souligner que ce fut un honneur et un privilège d'exercer les fonctions de co-juge d'instruction international et de collaborer avec le co-juge d'instruction cambodgien, le Juge You Bunleng, et son équipe. Il remercie tout particulièrement les membres de son équipe — fonctionnaires, consultants et stagiaires — pour leur travail remarquable, le soutien sans faille et le dévouement exceptionnel dont ils ont fait preuve au fil des années, dans des conditions souvent très difficiles.

Le Juge Bohlander retourne en Angleterre où il reprendra la chaire de droit comparé et droit pénal international à la faculté de droit de Durham qu'il a occupée jusqu'au 11 septembre 2015. Il pourra également être appelé à siéger au sein des Chambres spécialisées pour le Kosovo à La Haye, étant inscrit sur la liste des juges de cette institution depuis février 2017.

Fait à Phnom Penh, le 28 juin 2019